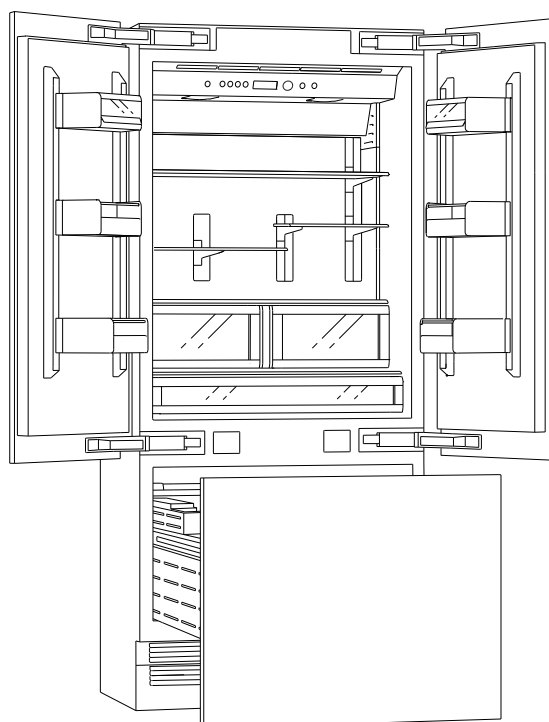


Gaggenau

sv Bruksanvisning

RB 491 RY 491



Innehåll

Vi gratulerar.....	5
Säkerhetsanvisningar och varningar	5
Innan skåpet tas i bruk.....	5
Teknisk säkerhet.....	5
Vid användningen	6
Barn i hemmet	6
Allmänna bestämmelser	6
Råd beträffande skrotning	7
Förpackningsmaterialet.....	7
Skrota gamla produkter	7
Lär känna ditt nya skåp	8
2-dörrars modell	8
3-dörrars modell	9
Kontrollpanel.....	10
Uppställningsanvisning	11
Platsen	11
Observera rumstemperatur och ventilation.....	11
Fastsättning	11
Underlag.....	11
Ansluta skåpet	11
Vattenanslutning	12
Elektrisk anslutning	12
Fabriksinställningar	12
Ta åter frysskåpet i bruk	12
Ställa in temperaturen	13
Kylutrymme	13
Frysutrymme.....	13
Språkinställning	13
Motoriserad hylla.....	14

Färskkylådorna	14
Kylutrymme med två dörrar.....	14
Skåpets flexibla inredning	15
Kylutrymme	15
Frysutrymme	16
Snabbkylning.....	16
Snabbinfrysning	17
Setup-läge	17
Menyer i setup-läget.....	18
Temperaturenhet.....	18
Språkinställning	18
Energiesparläge	19
Dörrbalksvärme	19
Larmfunktion	19
Stäng av varningssignalen	19
Dörrlarm.....	19
Semesterläge	20
Viloläge	20
Förvara matvaror i kylutrymmet	21
Tänk på följande när du lägger in matvaror	21
Tänk på följande när du köper livsmedel.....	21
Infrysning och förvaring	21
Inköp av djupfrysta matvarorna.....	21
Själv frysa in varor	21
Så här förpackar du varan på rätt sätt	21
Hållbarheten hos en djupfryst vara.....	21
Upptining	22
Nettovolym	22
Maximal infrysningskapacitet.....	22

Icemaker	22
Slå på icemakern	22
Stänga av icemakern	22
Ta ut islådan och rengör den	23
Så här kan du spara energi	23
Driftsljud	23
Normala driftsljud	23
Ljud som lätt kan åtgärdas	23
Avfrosta skåpet	23
Stänga av strömmen och ta skåpet ur drift	23
Stäng av skåpet	23
Ta skåpet ur drift	23
Rengöring och skötsel	24
Lukter	24
Varningsmeddelanden i displayen	24
Dörrlarm	24
Sensorfel	24
Underspänning	24

Vattenfilter	25
Enklare fel man själv kan åtgärda	26
Produkt	26
Icemaker	26
Byta glödlampa	28
Halogenlampor i övre delen av kylutrymmet	28
Halogenlampor på sidan	28
Byta luftfilter med aktivt kol	29
Service	29

Vi gratulerar

Du har nu blivit ägare till ett modernt kyl-/frysskåp av högsta kvalitet.

Ert nya skåp utmärker sig genom en energisnål drift.

Varje produkt som lämnar vår fabrik har genomgått en noggrann kontroll beträffande funktion och utförande.

Vid frågor – i synnerhet när det gäller installation och anslutning – står vår serviceenhet till din tjänst.

Ytterligare information och ett urval av våra produkter hittar du på vår hemsida.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Innan skåpet tas i bruk

Läs noggrant igenom bruks- och monteringsanvisningarna! Både anvisningar, råd och varningstexter innan skåpet installeras och tas i bruk.

Spara bruks- och monteringsanvisningarna för framtida bruk och så att nästa ägare får ta del av all information.

Teknisk säkerhet

Varning

Detta skåp innehåller en liten mängd R600a som är miljövänligt men brännbart. Se till att inte någon del av kylkretsen skadas när skåpet transporteras och installeras. Kylmedel som sprutar ut kan leda till ögonskador eller antändas.

Vid skada

- Undvik öppen eld och olika typer av tändare.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Vädra utrymmet där produkten står ordentligt under några minuter.
- Ta kontakt med Service.

Ju mer kylmedel det finns i ett skåp desto större måste rummet där skåpet står vara. Om rummet är för litet kan det vid en läcka på kylmedelskretsen uppstå en gas-luftblandning som kan antändas.

För 8 g kylmedel måste rumsvolymen vara minst 1 m³. Kylmedelsmängden i skåpet står angiven på typskylten inuti skåpet.

Vid användningen

- Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet (t.ex. värmeelement, osv.).
Explosionsrisk!
- Använd under inga omständigheter ångtvätt vid rengöring och avfrostning! Ångan kan nå spänningsförande delar av skåpet och orsaka kortslutning.
Risk för stötar!
- Förvara aldrig produkter som innehåller brännbara drivgaser (t.ex. gräddspray, sprayflaskor) eller explosiva gaser och vätskor i skåpet.
Explosionsrisk!
- Stöd dig aldrig på dörren och använd inte sockel eller utdragslådor som trappsteg.
- Dra alltid ut stickkontakten eller slå ifrån säkringen när skåpet ska rengöras eller glödlampa bytas. Dra i stickkontakten, inte i sladden.
- **Obs:** om skåpet stängs av med temperaturinställningen (indikator: ) är inte strömtillförseln bruten.
- Starksprittflaskor bör förvaras stående och väl tillslutna.
- Se till att fett och olja inte kommer i beröring med skåpets plastdetaljer eller med tätningslisten runt dörren. Plastdetaljer eller tätningslisten runt dörren kan annars luckras upp.
- Täck inte för ventilationsöppningarna.
- Denna produkt får endast användas av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor eller förståndshandikappade under uppsikt eller utförlig handledning.
- Förvara aldrig vätskor i flaskor eller burkar i frysutrymmet (i synnerhet inte kolsyrade drycker). Flaskor eller burkar kan gå sönder!
- Stoppa aldrig djupfrysta varor i munnen direkt efter det att varan tagits ut ur frysen.
Risk för frysbrännskada!
- Undvik längre kontakt av händerna med den djupfrysta varan, is eller kylslingorna osv.
Risk för frysbrännskada!

- Använd inga mekaniska eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.
- Använd aldrig kniv eller annat spetsigt eller vasst föremål för att avlägsna is eller fastfrusna varor. Då kan du nämligen skada kylmediumskanalerna. Kylmedel som sprutar ut kan leda till ögonskador eller antändas.
- Byte av anslutningssladden och andra reparationer skall utföras av Service. Installation och reparationer, som inte utförts på ett sakkunnigt sätt kan innebära stor fara för användaren.
- Använd endast originaldelar från tillverkaren. Endast om du använder originaldelar, kan tillverkaren garantera att säkerhetsföreskrifterna uppfylls.

Barn i hemmet

- Skåpet är ingen leksak för barn!
- Förvara nyckel till skåp utrustade med lås utom räckhåll för barn!

Allmänna bestämmelser

Detta skåp är avsett för

- kylförvaring av matvaror,
- för infrysning av matvaror,
- tillverkning av istärningar.

Detta skåp är avsett att användas i privathushåll och anpassat för hemmamiljö.

Skåpet är radioavstört enligt EU:s riktlinjer 2004/108/EC.

Köldkretsen är testad med avseende på täthet.

Detta skåp uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser för elektriska apparater (EN 60335/2/24).

Råd beträffande skrotning

Förpackningsmaterialet

Förpackningen skyddar din produkt mot transportskador. Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och kan återvinnas. Hjälp till genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.

Hör med din kommun eller ditt lokala renhållningsverk om vad som gäller.

Varning

Lämna inte förpackningsmaterialet åt barn.
Kvävningrisk på grund av wellpapp och plastfolie!

Skrota gamla produkter

Gamla skåpet är inte värdelöst avfall! Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Riktlinjen anger ramarna för hur skrotning och återvinning av förbrukade produkter ska hanteras inom EU.

Varning

När det gäller uttjänta kyl-/frysåp:

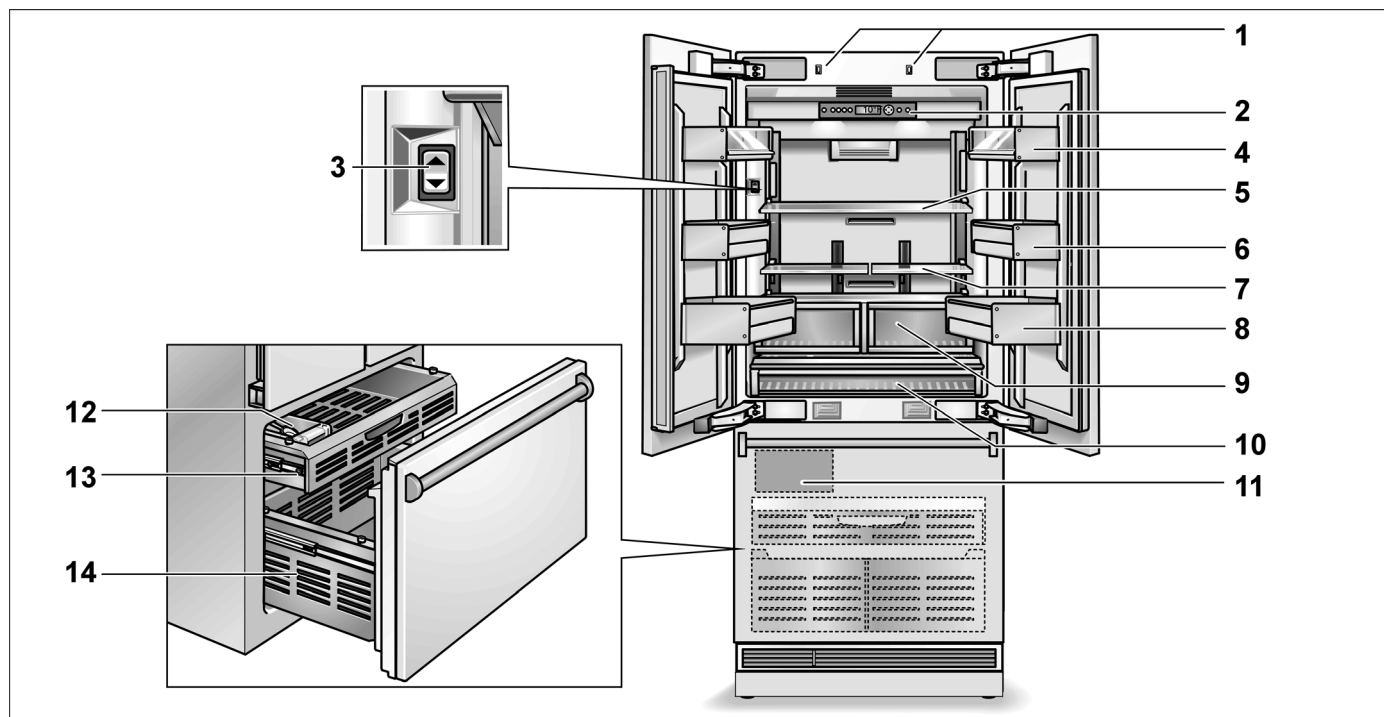
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Klipp av anslutningssladden så nära skåpet som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.

Kyl-/frysåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen. Som kräver en fackmannamässig skrotning. Se till att rörledningarna inte skadas innan skåpet skrotas.

Lär känna ditt nya skåp

2-dörrars modell

Denna bruksanvisning gäller för flera modeller. Bilderna kan avvika.



Kylutrymme (1-dörrars)

- 1 Ljusströmbrytare
- 2 Kontrollpanel
- 3 Smör och ostfack
- 4 Knapp för motoriserad hylla
- 5 Motoriserad hylla
- 6 Glashyllor
- 7 Dörrfack
- 8 Flaskhylla
- 9 Fukt- och grönsaksfack
- 10 Färskkylådorna

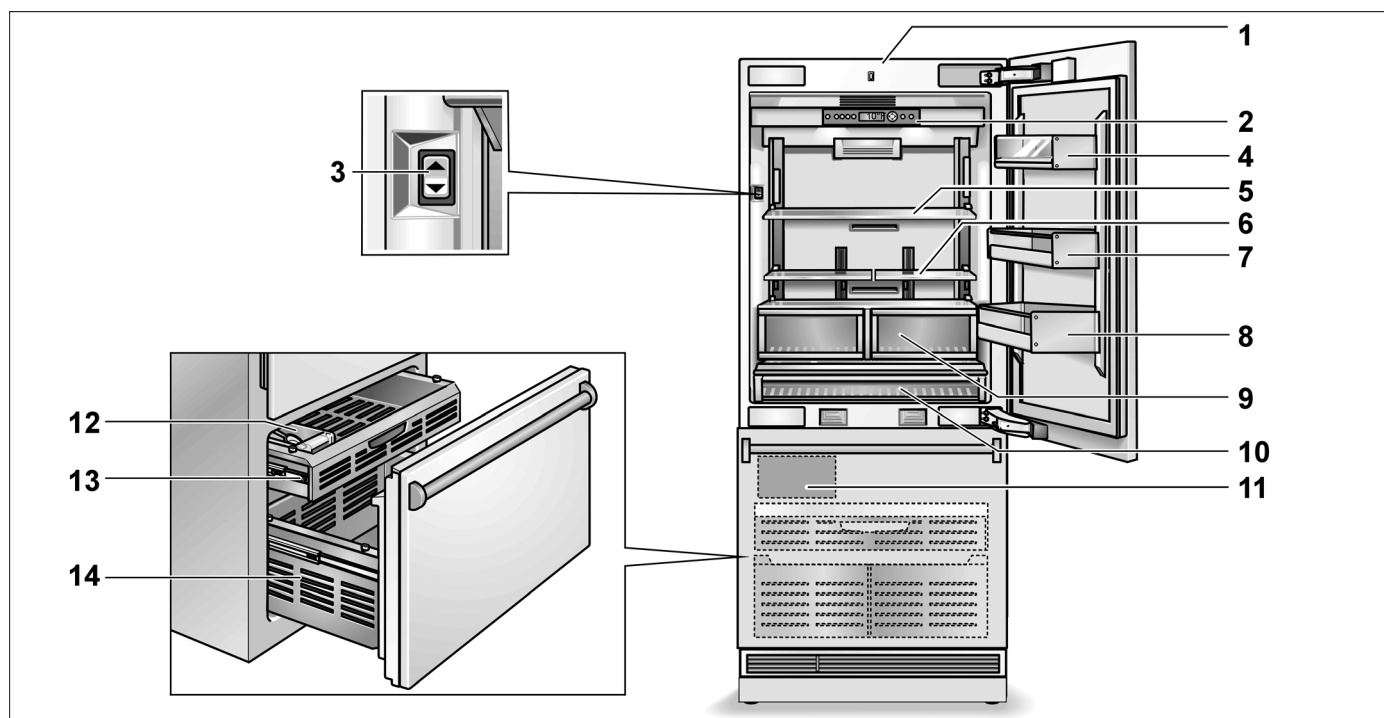
Frysutrymme

- 11 Icemaker *
- 12 Låda för isbitar
- 13 Låda
- 14 Utdragslåda

* ej synlig

3-dörrars modell

Denna bruksanvisning gäller för flera modeller. Bilderna kan avvika.



Kylutrymme (2-dörrars)

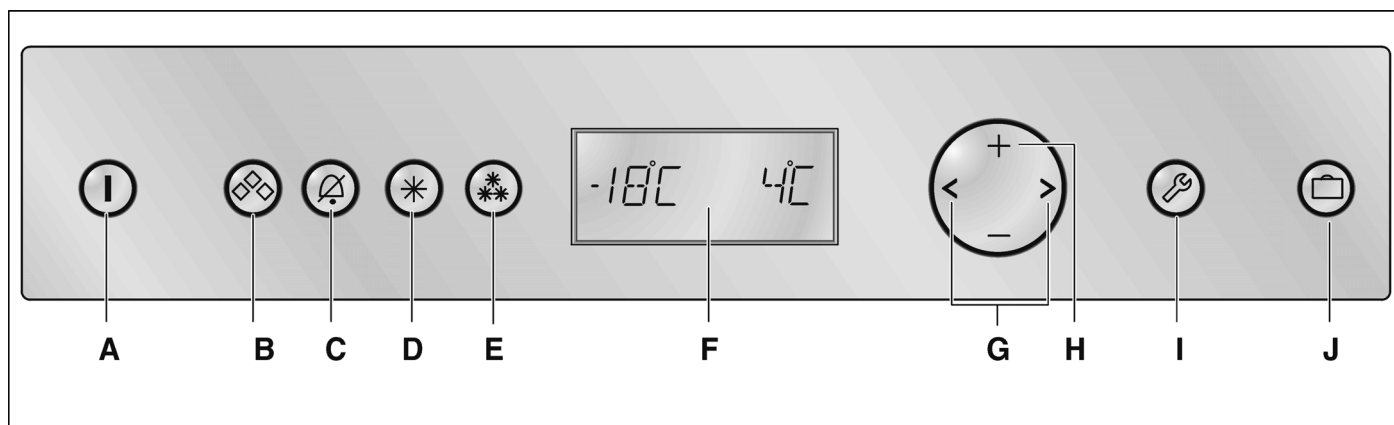
- 1 Ljusströmbrytare
- 2 Kontrollpanel
- 3 Smör och ostfack
- 4 Knapp för motoriserad hylla
- 5 Motoriserad hylla
- 6 Dörrfack
- 7 Glashyllor
- 8 Flaskhylla
- 9 Fukt- och grönsaksfack
- 10 Färskvillådorna

Frysutrymme

- 11 Icemaker *
- 12 Låda för isbitar
- 13 Låda
- 14 Utdragslåda

* ej synlig

Kontrollpanel



A På/Av-knapp ⓘ

För att sätta igång och stänga av skåpet.

B Icemaker-knapp ⓘ

För att sätta igång och stänga av icemakern.
Se avsnittet "Icemaker".

C Larmknapp ⓘ

Med denna knapp stänger man av varningssignalen.
Se avsnittet "Stäng av varningssignalen".

D Knapp snabbkylning ⓘ

Se avsnittet "Snabbkylning".

E Knapp snabbinfrysning ⓘ

Se avsnittet "Snabbinfrysning".

F Indikatorfält

I indikatorfältet visas temperaturen i kylutrymmet och i frysutrymmet. Aktiverade specialfunktioner visas via symboler, t.ex. snabbinfrysning – **SUPER** ❄️.

I setup-läge visas tillgängliga menyer och inställningsmöjligheter i indikatorfältet.
Se avsnittet "Setup-läge".

G Väljartangenterna < >

Temperaturinställningen aktiveras med valtangenterna < >. Se avsnittet "Ställa in temperaturen".

För att välja meny i setup-läge. Se avsnittet "Setup-läge".

H Inställningstangenterna +/-

För att ändra temperaturen används inställningsknapparna +/- . Se avsnittet "Ställa in temperaturen".

För att ställa in tillgängliga parametrar i menyn. Se avsnittet "Setup-läge".

I Setup-knapp ⓘ

Denna knapp aktiverar och avslutar setup-läget.
När setup-läget avslutas med setup-knappen ⓘ lagras utförda ändringar.

J Semester-knapp ⓘ

För att sätta igång och stänga av det energisnåla semesterläget. Se avsnittet "Semesterläge".

Råd

I setup-läget hörs en signal varje gång man trycker in en knapp när denna funktion aktiveras (**ON**) i TON-menyn.

Symboler i indikatorfältet



Symbol för kylrum.



Symbol för frysrum.



Snabbkylning eller snabbinfrysning aktiveras, se sidan „Snabbkylning“/„Snabbinfrysning“.



Semesterläge är aktiverad, se "Semesterläge".



Inställningsmöjligheter i setup-läget, se "Setup-läge".



Ett varningsmeddelande visas, se "Varningsmeddelanden i displayen".



Isautomaten är påslagen, se "Icemaker".

Uppställningsanvisning

Platsen

Placera skåpet i ett torrt rum med god ventilation.

Ställ det inte i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla som spis, element etc.

Om detta inte går att undvika måste lämplig isolerskiva placeras mellan skåp och värmekälla. Isolerskiva behövs inte om minimiavstånden är följande:

- Till el- och gashällar 3 cm.
- Till annan värmekälla 30 cm.

För att icemakern ska fungera felfritt måste skåpet stå lodrätt.

Observera rumstemperatur och ventilation

Rumstemperatur

Klimatklassen finns angiven på typskylten. Denna anger inom vilka rumstemperaturer skåpet kan användas.

Klimatklass	tillåten rumstemperatur
SN	+10 °C till 32 °C
N	+16 °C till 32 °C
ST	+16 °C till 38 °C
T	+16 °C till 43 °C

Ventilation

Täck under inga omständigheter för ventilationsöppningarna på framsidan. Kompressorn måste annars arbeta mer och det höjer strömförbrukningen.

Fastsättning

För att skåpet ska stå säkert är det antingen fastskruvat i angränsande skåp eller inbyggnad.

Därför är det mycket viktigt att alla angränsande skåp och inbyggnadsskåp står stadigt på golvet eller är fästa i väggarna. Vid ombyggnad är det viktigt att återställa installationen enligt monteringsanvisningen.

Underlag

⚠ Obs

Skåpet är mycket tungt.

Skåpets vikt då det är fullt är ca 500 kg.

På grund av ett fullastat skåps höga vikt krävs ett bärkraftigt underlag.

Vid tveksamhet, rådgör med arkitekt eller byggare.

Golvet på uppställningsplatsen får inte ge vika. Förstärk eventuellt golvet.

Ansluta skåpet

⚠ Obs

Låt en fackman installera och ansluta skåpet enligt medföljande installationsanvisning.

Avlägsna transportsäkringen från hyllor och fack först efter installationen.

Vattenanslutningen måste ovillkorligen göras före den elektriska anslutningen.

Förutom de föreskrifter som gäller för respektive land måste anslutningarna göras i enlighet med de lokala elverks- och vattenverksföreskrifterna.

Efter det att skåpet ställts upp bör man vänta minst 1 timme innan det tas i bruk. Under transporten kan det förekomma att oljan i kondensorn flyttas till kylsystemet.

Rengör skåpet innan det tas i bruk.
(Läs "Rengöring och skötsel".)

Vattenanslutning

Obs

Anslut skåpet till en dricksvattenledning!

Vattenanslutningen får endast utföras av en sakkunnig installatör enligt gällande föreskrifter.

För att den automatiska isdispensern ska fungera krävs anslutning till kallvatten. Vattentrycket måste ligga mellan 0,2 MPa – 0,8 MPa (2,0 bar och 8,0 bar). Installationen måste ske i enlighet med de lokala vattenföreskrifterna.

En separat spärrventil monteras i kallvattenanslutningen. Spärrventilen får inte förläggas bakom skåpet. Vi rekommenderar, att spärrventilen monteras direkt bredvid skåpet eller på annan lättillgänglig plats.

I samband med vattenanslutningen måste tillåtna installationsområden för vattenledningen åtföljas.

För anslutning till dricksvattnenätet får endast vattenledningar avsedda för dricksvatten användas. Beakta nationella föreskrifter och de anslutningsvillkor som det lokala vattenverket har.

Maximal yttre diameter för vattenledningen (utan förbindelstycke) är 10 mm.

Elektrisk anslutning

Vägguttaget måste befinna sig nära skåpet och vara lätt tillgängligt även efter installationen av skåpet.

Produkten motsvarar skyddsklass I. Anslut skåpet till 220–240 V/50 Hz växelström via ett eluttag installerat enligt föreskrift med skyddsledare. Vägguttaget ska vara säkrat för 10 A till 16 A.

På produkter, som ska användas i utomeuropeiska länder, är det viktigt att kontrollera att den spänning och eltyp som anges på typskylten överensstämmer med de värden som finns i elnätet. Typskylten sitter längst ned till vänster i skåpet.

Varning

Skåpet får under inga omständigheter anslutas till elektro-niska energispar kontakter. Sinus- och nätstyrda växelriktare kan användas till våra produkter.

Nätstyrda växelriktare används i solcellsanläggningar som ansluts direkt till det allmänna elnätet.

Vid fristående lösningar (t.ex. fartyg eller fritidshus), som inte har någon direkt anslutning till det allmänna elnätet, måste en sinusstyrd växelriktare användas.

Fabriksinställningar

Fabriksinställningar (språk, temperaturenhet) kan ändras i setup-läge.

Ta åter frysskåpet i bruk

- Tryck på På/Av-knappen .

När skåpet tagits i drift börjar det kylas. Innerbelysningen tänds när dörren öppnas.

Råd

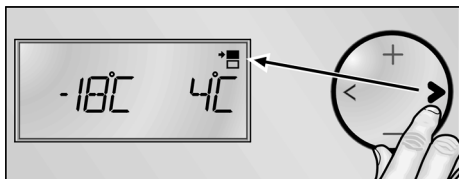
De förinställda temperaturerna (fabriksinställningar) uppnås efter flera timmar. Förvara inga matvaror i skåpet innan dess!

För att ändra den förinställda temperaturen → se "Ställa in temperaturen".

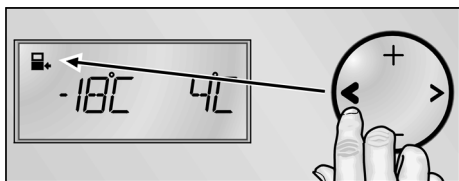
Ställa in temperaturen

För att ställa in temperaturen:

- Aktivera setup-läge med knapparna < eller >.



> för kylutrymme



< för frysutrymme

Motsvarande symbol (◀▶/◀▶) visas.

Kylutrymme

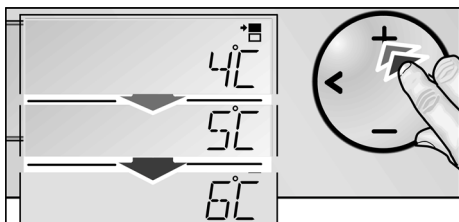
Temperaturen kan ställas in från +2 °C till +8 °C.
Vi rekommenderar en inställning på +4 °C.

Känsliga matvaror bör inte förvaras varmare än +4 °C.

Temperaturinställningen kan ändras med inställningsknapparna + (varmare) eller - (kallare).
Temperaturen kan ställas in i steg om 1 °C.

För inställning av temperaturen i kylutrymme:

- Aktivera setup-läget med knappen >. Symbolen ▶ visas.



- Ställ in önskad temperatur med knapparna + (varmare) eller - (kallare).

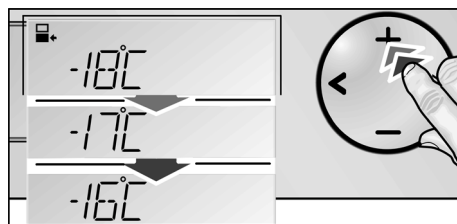
Frysutrymme

Temperaturen kan ställas in från -16 °C till -24 °C.
Vi rekommenderar en inställning på -18 °C.

Temperaturinställningen kan ändras med inställningsknapparna + (varmare) eller - (kallare).
Temperaturen kan ställas in i steg om 1 °C.

För inställning av temperaturen i frysutrymme:

- Aktivera setup-läget med knappen <. Symbolen ◀ visas.



- Ställ in önskad temperatur med knapparna + (varmare) eller - (kallare).

Språkinställning

När skåpet tas i drift visas alla meddelanden i indikatorfältet på engelska.

Alternativt kan indicatorspråken väljas enligt tabellen i avsnittet "Menyer i setup-läget".

För att ändra visningsspråket:

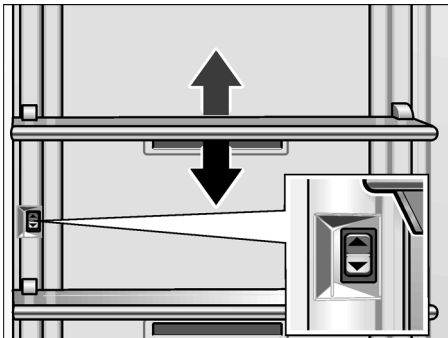
- Tryck på setup-knappen (ⓘ).
- Tryck på valknappen > tills ENGLISH visas.



- Tryck på inställningsknappen + eller - tills önskat språk visas.
- Tryck på setup-knappen (ⓘ) för att lagra inställningarna. I indikatorfältet visas åter den inställda temperaturen.

Motoriserad hylla

Skåpet är utrustat med en motoriserad hylla som kan flyttas i höjdläget.



- Vippströmbrytare uppåt: Hyllan rör sig uppåt
- Vippströmbrytare nedåt: Hyllan rör sig nedåt

Råd

Maximal belastning för motoriserad hylla: 10 kg

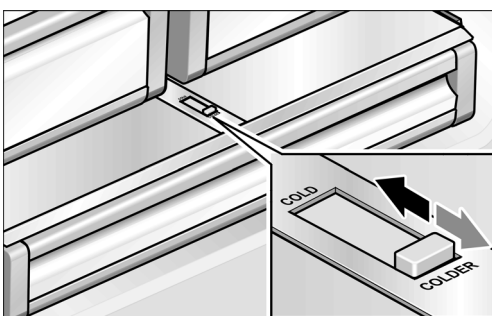
Vid överbelastning blockeras driftsmekanismen för att på så sätt undvika skador.

Färskkyllådorna

Temperaturen i detta fack håller sig nära 0 °C. Förvaringsförhållanden för färska livsmedel som fisk, kött och fågel blir tack vare detta optimala.

Med hjälp av skjutreglaget kan temperaturen i färskkyllådan sänkas något.

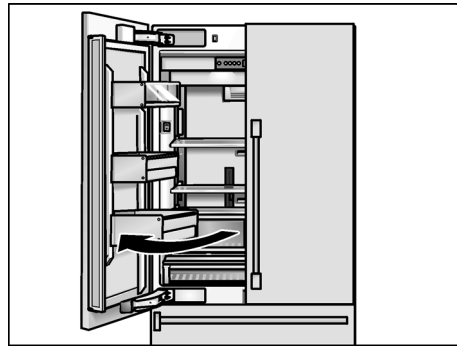
Vi rekommenderar följande inställning:



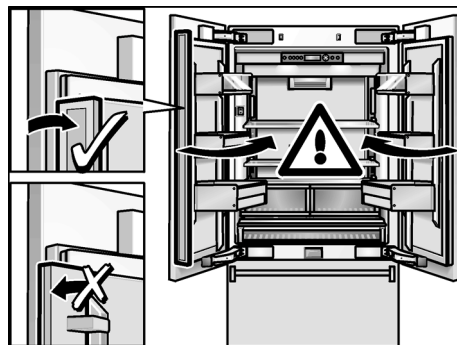
COLD: Kött, korv och fågel

COLDER: Fisk

Kylutrymme med två dörrar



Den vänstra dörren till kylutrymmet kan öppnas utan att man dessförinnan öppnar den högra dörren.



Var försiktig vid stängning av dörren! Den list som är monterad på den vänstra dörren måste vara infälld då dörren stängs. Annars kan skador uppkomma på skåpet eller snickeriluckorna.

Listen har en uppvärmningsanordning för att förhindra kondensation.

Den kan sättas på och stängas av (se kapitlet Specialfunktioner, avsnitt "Dörrbalksvärme").

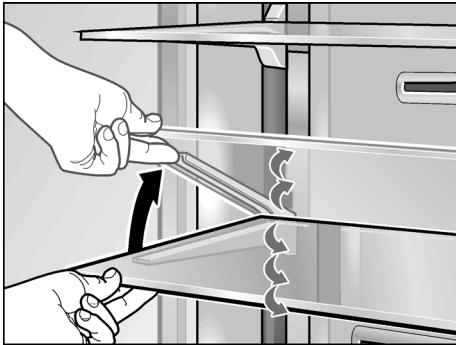
Skåpets flexibla inredning

Kylutrymme

Hyllorna inuti och facken i dörren kan vid behov flyttas:

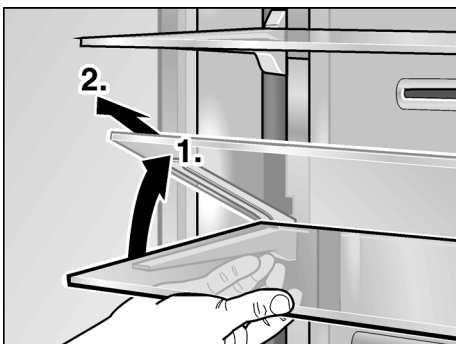
Hyllor

Hyllornas höjd kan anpassas.

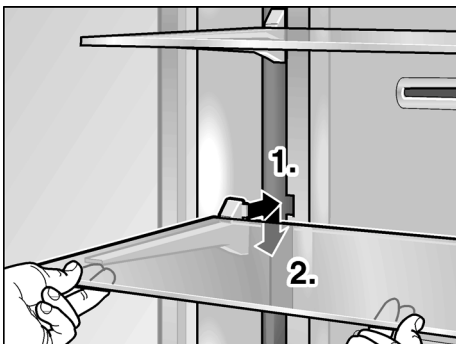


- Lyft hyllan i framkanten och flytta den uppåt eller neråt i skenorna.
- Håll hyllan i framkanten och sänk den till önskad höjd. Hållaren snäpper fast i skenan.

Ta ut hyllorna:

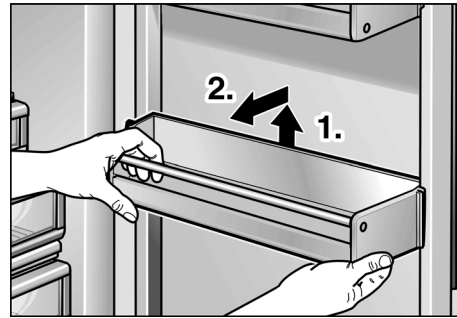


Lyft hyllan i framkanten och flytta i skenorna till öppningarna. Ta ut hyllorna framåt.

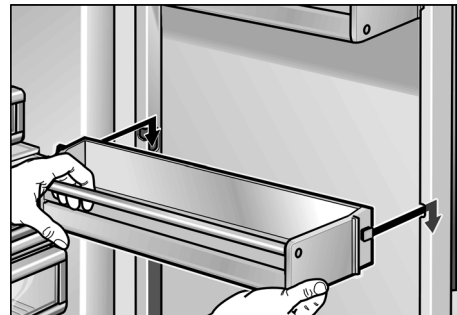


Sätt in hyllorna i öppningarna i skenorna och tryck nedåt. Ställ in hyllan på önskad höjd.

Dörrfack

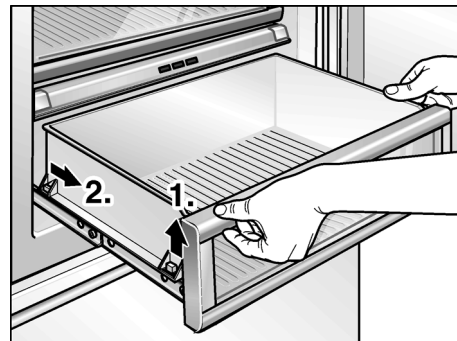


Lyft facket och ta ut det.

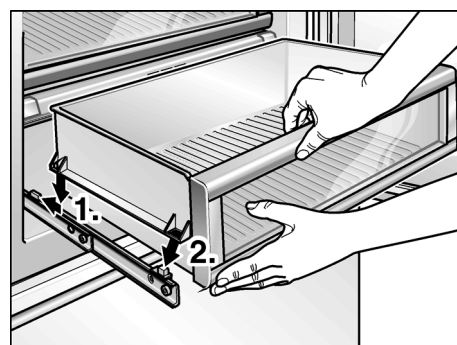


Placera facket i önskad höjd och tryck nedåt.

Lådor



För att ta ut lådorna, lyft en aning och ta ut.

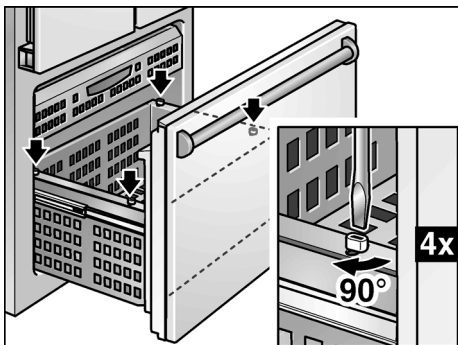


För att sätta in lådorna, lyft en aning i framkanten och sätt in dem på skenorna. Sänk lådan och skjut den bakåt.

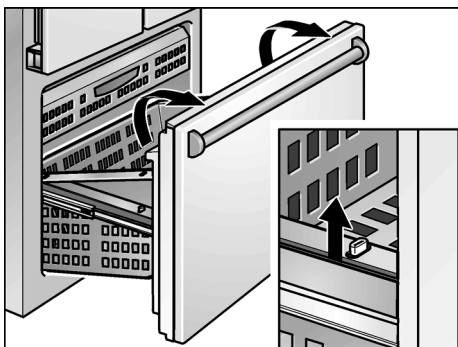
Frysutrymme

Lådorna i frysutrymmet kan tas ut för rengöring.

Innan lådan i dörren kan tas ut måste först den övre lådan tas bort.



- Vrid låsanordningarna på skenan 90° med en skruvmejsel.



- För att ta ut lådan lyft lätt i lådan och ta ut den.
- För att sätta in lådan lyft lätt i den framtill och sätt in den i skenorna. Sänk lådan och skjut den bakåt.
- Vrid låsanordningarna på skenan 90° med en skruvmejsel.

Snabbkylning

Vid snabbkylning kyla kylutrymmet ner så kallt som möjligt under ca 6 timmar.

Slå på funktionen:

- för att snabbkyla drycker.
- Innan större mängder livsmedel läggs in.

Denna funktion aktiveras genom att man trycker på knappen snabbkylning (*).

I indikatorfältet visas under snabbkylning temperaturen symbolen **SUPER** ❄️.

Över temperaturen visas det fack för vilket funktionen aktiverades.



snabbkylning avslutas:

- genom att man trycker på nytt på knappen snabbkylning (*).

Efter ca. 6 timmar växlar skåpet automatiskt tillbaka till den temperatur som var inställd före snabbkylning.

Snabbinfrysning

snabbinfrysningfunktionen är idealisk när man lägger in stora mängder matvaror i frysen. Den bör aktiveras redan 4–6 timmar innan matvarorna läggs in. Om man vill utnyttja frysskåpets maximala infrysningskapacitet krävs 24 timmar.

Denna funktion aktiveras genom att man trycker på snabbinfrysningsknappen .

I indikatorfältet visas under snabbinfrysning temperaturen symbolen **SUPER** .

Över temperaturen visas det fack för vilket funktionen aktiverades.



Snabbinfrysning avslutas:

- genom att man trycker på nytt på knappen snabbinfrysning .

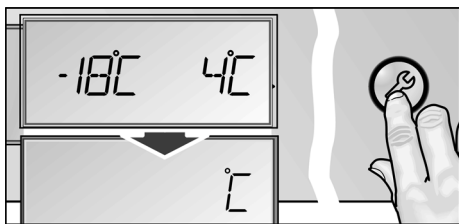
Efter 2 dagar slår skåpet automatiskt om till den tidigare inställda temperaturen.

Setup-läge

Det finns flera menyer för anpassning av skåpet till användarens individuella krav. Dessa anpassningar företas i setup-läge.

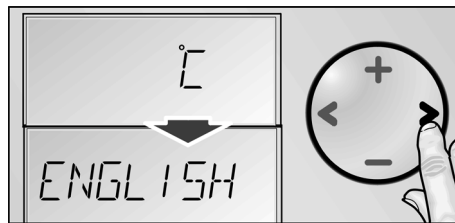
För att aktivera setup-läget:

- Tryck på setup-knappen .



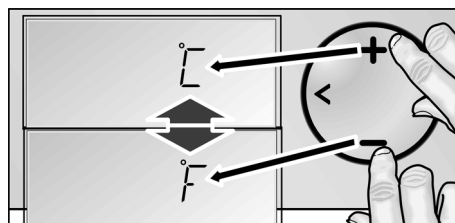
I indikatorfältet visas den första menyn (temperaturenhet).

För att koppla om till nästa meny:



- Tryck på valknappen < eller >. Nästa meny och dess momentana inställning (för det mesta **ON** eller **OFF**) visas.

För att välja bland en menys inställningsmöjligheter:



- Tryck på inställningsknappen + eller -.

En ändrad inställning lagras när nästa meny väljs med knappen < eller >.

För att deaktivera setup-läget:

- Tryck på setup-knappen . Alla ändrade inställningar lagras.

Om ingen knapp trycks in inom 20 sekunder avslutas setup-läget automatiskt. Alla ändrade inställningar lagras. I indikatorfältet visas åter den inställda temperaturen.

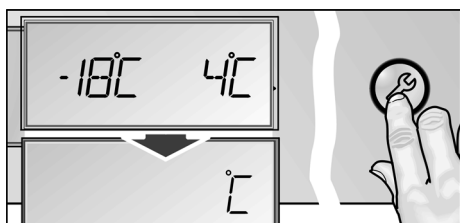
Menyer i setup-läget

Meny	Inställningsmöjligheter	Visad text
Temperaturenhet	°C (grader Celsius) °F (grader Fahrenheit)	°C °F
Språk	tyska engelska franska danska finska grekiska holländska italienska polska portugisiska norska ryska svenska spanska turkiska tjeckiska	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS DANSK SUOMI ELLINIKÁ NEDERL ITALIANO POLSKI PORTUG NORSK RUSSK SVENSKA ESPAÑOL TURKCE ČESKY
Ton	På / ON Av / OFF	TON
Energisparmod (Eco-Funktionen)	På / ON Av / OFF	ECO MODE
Dörrbalksvärme	På / ON Av / OFF	DRY DOOR

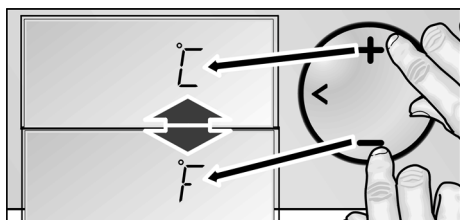
Temperaturenhet

Temperaturen kan anges i grader Celsius (°C) eller grader Fahrenheit (°F).

- Tryck på setup-knappen .



Första menyn (temperaturenhet) visas.



- Tryck på inställningsknapp + eller - för att växla mellan grader Fahrenheit (°F) och grader Celsius (°C).

- Tryck på setup-knappen  för att lagra inställningarna. I indikatorfältet visas åter den inställda temperaturen.

Språkinställning

När skåpet tas i drift visas alla meddelanden i indikatorfältet på engelska.

Alternativt kan språket i indikatorfältet väljas enligt tabellen ovan.

- Tryck på setup-knappen .
- Tryck på valknappen > tills ENGLISH visas.



- Tryck på inställningsknapp + eller - tills önskat språk visas.
- Tryck på setup-knappen  för att lagra inställningarna. I indikatorfältet visas åter den inställda temperaturen.

Energiesparläge

När energisparfunktionen (Eco-funktionen) aktiveras slår skåpet om till energispar drift. Denna energisparfunktion är förinställd från fabriken för att reducera energiförbrukningen. Indikatorfältets bakgrundsbelysning reduceras också.

För att slå på energisparfunktionen:

- Tryck på setup-knappen .
- Tryck på valknappen $\triangleright$ tills *ECO MODE* och den momentana inställningen (**OFF**) visas.
- Tryck på inställningsknappen $+$ eller $-$ för att göra om inställningen.



- Tryck på setup-knappen  för att lagra inställningarna.



I indikatorfältet visas texten *ECO*.

Denna funktion avslutas:

- genom att man stänger av Eco-funktionen i setup-läge,
- genom att man aktiverar funktionen snabbkylning eller snabbinfrysning,
- genom att man ändrar skåpets börtemperatur,
- genom att man stänger av skåpet med På/Av-knappen .

Dörrbalksvärme

För att förhindra kondens kan dörrbalksvärmen sättas igång och stängas av allt efter behov.

Sätta igång

- Tryck in setup-knappen .
- Tryck på väljarknappen $\triangleright$ tills *DRY DOOR* och den aktuella inställningen (**OFF**) visas.



- Tryck på inställningsknappen $+$ för att göra om inställningen.
- Tryck på setup-knappen  för att lagra inställningen.

Frånkoppling

- Tryck in setup-knappen .
- Tryck på väljarknappen $\triangleright$ tills *DRY DOOR* och den aktuella inställningen (**ON**) visas.
- Tryck på inställningsknappen $-$ för att göra om inställningen.
- Tryck på setup-knappen  för att lagra inställningen.

Larmfunktion

Stäng av varningssignalen

Tryck på knappen alarm  för att stänga av varningssignalen.

Dörrlarm

Dörrlarmet slås på när en skåpsdörr står öppen längre än tre minuter.



Genom att stänga dörren stängs varningssignalen åter av.

Semesterläge

Vid längre frånvaro kan man ställa om skåpet till energibesparande semesterläge.

Inställningar i semesterläge:

- Skåpet arbetar i energisparläge (se "Energiesparläge").
- Innerbelysningen är avstängd.
- Snabbkylning eller snabbinfrysning avslutas (om någon av dem är aktiverad).

För att slå på semesterläget:

- Tryck på Semester-knappen .



I indikatorfältet visas under den från fabriken inställda Eco-temperaturen symbolen **VACATION**.

För att avsluta semesterläget:

- Tryck på Semester-knappen .

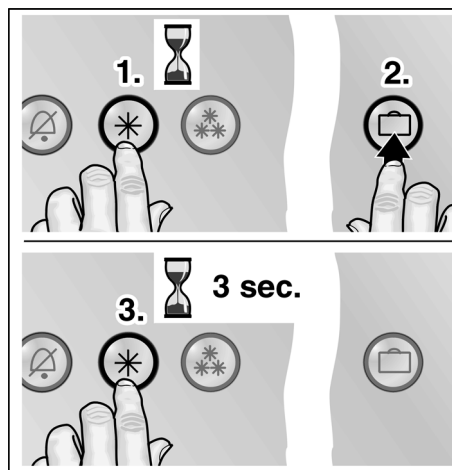
Tidigare inställningar och temperaturvärden aktiveras igen.

Viloläge

När viloläge aktiveras, stängs följande inställningar av:

- Snabbkylning (om den är påslagen)
- Snabbinfrysning (om påslagen)
- Icemaker
- Akustisk signal
- Innerbelysning
- Meddelanden i indikatorfältet
- Bakgrundsbelysningen i indikatorfältet reduceras
- Knappar spärras

För att koppla in på viloläge:



- Tryck på snabbkylningsknappen  och håll den intryckt.
- Tryck på Semester-knappen .
- Håll snabbkylningsknappen intryckt i ytterligare  sekunder.

I indikatorfältet blinkar symbolen **VACATION**.



Bakgrundsbelysningen i indikatorfältet stängs av.
I indikatorfältet visas **SABBAT**. Viloläget är inkopplat.

För att avsluta viloläge:

- Tryck på Semester-knappen .

Tidigare inställningar och temperaturvärden aktiveras igen.

Förvara matvaror i kylutrymmet

Tänk på följande när du lägger in matvaror

- Låt varma eller heta drycker kylas utanför skåpet.
- Låt helst matvarorna ligga kvar i sina originalförpackningar eller förpacka dem väl. Arom och färskhet bevaras därvid. Det bidrar också till att plastdetaljer i skåpet inte missfärgas eller tar åt sig lukt.
- Se till att fett och olja inte kommer i beröring med skåpets plastdetaljer eller med tätningslisten runt dörren.
- Starksprittflaskor bör förvaras stående och väl tillslutna.

Tänk på följande när du köper livsmedel

Hållbarheten kommer an på hur färsk matvaran är när du köper den. I princip gäller: ju färskare matvarorna är när de hamnar i färskkylådan desto längre håller de. Se därför alltid till att du får färska varor när du handlar.

Infrysning och förvaring

Inköp av djupfryssta matvarorna

Tänk på följande när du köper djupfryssta matvaror

- Köp inga skadade förpackningar. Matvaran är i sådana fall för det mesta uttorkad.
- Kontrollera att bäst-före-datum inte har gått ut.
- Temperaturen i butikens frysbox måste vara kallare än -18°C . Om så inte är fallet förkortas hållbarheten hos varan.
- Köp de djupfryssta matvarorna sist. Förpacka dem i tidningspapper eller i en kylväska och transportera hem dem så snabbt som möjligt.
- Lägg dem genast i frysfacket. Bäst-före-datum gått ut.
- Varor som tinat får inte frysas in igen. Undantag: Om matvaran anrättas (kokning eller stekning) kan den återigen frysas in.

Själv frysa in varor

Använd endast färska och felfria matvaror till infrysning. Förpacka dem lufttätt så att de inte förlorar i smak eller blir torra. Matvaror bör frysas in så snabbt som möjligt för att vitaminer, näringsvärde, utseende och smak ska bevaras.

Så här förpackar du varan på rätt sätt

- Lägg varan i förpackningen.
- Tryck ut all luft ur förpackningen.
- Förslut förpackningen väl.
- Märk förpackningen med innehåll och infrysningsdatum.

Olämpliga förpackningsmaterial:

Omslagspapper, pergamentpapper, cellofan, soppåsar, begagnade påsar.

Lämpliga förpackningsmaterial:

Plastfolie, aluminiumfolie, frysбägare, fryspåsar. Du hittar dessa produkter i fackhandeln.

För att försluta förpackningarna lämpar sig:

Gummiband, plastklämmor, snören, kylbeständig tejp eller liknande.

Polyetenfolie och påsar kan svetsas ihop med en foliesvets.

Hållbarheten hos en djupfrost vara

Kvaliteten på en djupfrost vara blir sämre om den förvaras för länge i frysboxen. Förvaringstiden är beroende av vilken vara det är.

Vid medeltemperatur kan du förvara:

Fisk, korv, färdiglagad mat, bakverk	upp till 6 månader
Ost, fågel, kött	upp till 8 månader
Grönsaker, frukt	upp till 12 månader

Upptining

Upptining av frysta varor kan ske på olika sätt beroende på varans art och ändamål:

- i rumstemperatur
- i kylskåp
- i ugn (med/utan varmluft)
- i mikrovågsugn

Råd

Varor som tinat kan inte frysas in igen. Först efter bearbetning (kokning eller stekning) kan du på nytt frysa in.

Nettovolym

Uppgifterna om nettovolym finns på typskylten.

Maximal infrysningskapacitet

Matvaror bör frysas in så snabbt som möjligt för att vitaminer, näringsvärde, utseende och smak ska bevaras. Därigenom bevaras vitaminer, näringsvärden, utseende och smak.

Uppgifter om max. infrysningskapacitet under 24 timmar hittar du på typskylten.

Den maximala infrysningskapaciteten nås i övre delen av frysutrymmet.

Icemaker

Icemakern är avsedd för tillverkning av istärningar.

Så snart den inställda frystemperaturen uppnåtts, börjar icemaker tillverka istärningar.

När islådan är full stängs isberedningen automatiskt av.

Icemakern kan tillverka ungefär 1,3 kg istärningar inom loppet av 24 timmar.

Lägg aldrig flaskor eller matvaror i islådan för snabbkylning. Icemakern kan ta skada av det.

Slå på icemaker

- Se till att istärningslådan är på sin plats och snäppt in i rätt läge.



- Tryck på icemakerknappen  på manöverpanelen.
I teckenfönstret lyser symbolen **ICE**.

Viktig upplysning

När icemaker används första gången efter ett längre uppehåll, bör man av hygieniska skäl inte använda den första dagens istärningar. Kasta istärningarna och rengör lådan!

Stänga av icemaker

Råd

Stäng ovillkorligen av vattentillförseln till skåpet några timmar innan icemaker stängs av.

För att stänga av icemaker:

- Tryck på icemakerknappen  på manöverpanelen.

Ta ut islådan och rengör den

Om inga isbitar tagits ut under en längre tid, krymper de redan tillverkade isbitarna, blir matta, smakar avslagna och klumpar ihop sig.

- Ta ut istärningsbehållaren.
- Töm lådan och rengör med ljummet vatten.
- Torka lådan och transportsnäckan (omrörningsfunktion) ordentligt torra så att de nya istärningarna inte kan frysa fast.
- Sätt tillbaka islådan.

Tillverkningen av isbitar fortsätter.

Så här kan du spara energi

- Ställ det inte direkt i solljus eller i närheten av en värmekälla (t.ex. element). Om detta inte går att undvika måste lämplig isolerskiva placeras mellan skåp och värmekälla.
- Låt varma maträtter och varma drycker svalna innan du sätter in dem.
- Lägg djupfrysta varor i kylskåpet för upptining. Därmed utnyttjar du deras kyla till de matvaror som finns i kylan.
- Låt skåpdörren stå öppen så kort tid som möjligt.

Driftsljud

Normala driftsljud

Ett brummande ljud – Kompressorn går. Fläkten går.

Ett bubblande, surrande eller gurglande ljud – Kylmedel strömmar genom rören.

Ett klickande ljud – Motorn går igång eller stängs av.

Ljud som lätt kan åtgärdas

Apparaten står ojämnt

Rikta in skåpet med hjälp av ett vattenpass.

Använd skruvfötterna eller lägg något under fötterna.

Lådor, korgar eller hyllor vickar eller är fastklämda

Kontrollera att delar som kan tas ut sitter stadigt och inte vickar. Ta eventuellt ut och sätt tillbaka dem på nytt.

Kärl inuti skåpet står för nära varandra

Flytta isär flaskorna och kärlen.

Avfrosta skåpet

Skåpet har automatisk avfrostning.

Stänga av strömmen och ta skåpet ur drift

Stäng av skåpet

- Tryck på På/Av-knappen .

Ta skåpet ur drift

När skåpet inte ska användas under en längre tid:

- Ta ut alla matvaror ur skåpet.
- Stäng av skåpet.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av säkringen!
- Töm islådan (se "Icemaker").
- Rengör skåpet inuti (se avsnittet "Rengöring och skötsel").
- Låt dörrarna stå öppna för att förhindra uppkomsten av dålig lukt.

Rengöring och skötsel

⚠ Varning

Använd aldrig ångrengörare vid rengöring av skåpet!

Tvättvatten får inte komma in i manöverpanelen eller belysningen.

⚠ Obs

Använd inga sand- eller syrahaltiga rengörings och lösningsmedel.

Diska aldrig hyllor och fack i diskmaskinen. Delarna kan deformeras!

- Stäng av skåpet genom att trycka på På/Av-knappen ! Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av säkringen!
- Rengör skåpet med ljummet vatten med litet diskmedel och torka med en trasa. Tvättvatten får inte komma in i manöverpanelen eller belysningen.
- Använd enbart vatten till tätninglisten och torka ordentligt torrt efteråt.
- Avlägsna smuts i ventilationsöppningarna med en dammsugare.
- Rengör skåpets utsida med en fuktig trasa. Torka därefter torrt.

Efter rengöringen:

- Stick in stickkontakten respektive slå på säkringen.
- Tryck på På/Av-knappen  och slå på skåpet.

Lukter

Om det luktar illa:

- Stäng av skåpet genom att trycka på På/Av-knappen !
- Ta ut alla matvaror ur skåpet.
- Rengör innerutrymmet. Se avsnittet "Rengöring och skötsel".
- Rengör alla förpackningar.
- Förpacka starkt luktande matvaror lufttätt för att därmed förhindra uppkomsten av dålig lukt.
- Tryck på På/Av-knappen  och slå på skåpet.
- Placera matvarorna.
- Kontrollera efter 24 timmar om det börjat lukta igen.
- Byt luftfiltret med aktivt kol, se "Byta luftfilter med aktivt kol".

Varningsmeddelanden i displayen

Om flera varningar visas samtidigt, åtgärda en sak i taget.

Så länge varningen visas kan inga knappar tryckas in.

Dörrlarm



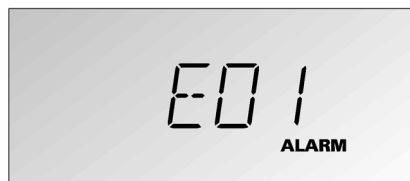
Orsak

En av skåpets dörrar har inte stängts ordentligt eller har varit öppen för länge.

Åtgärd

Tryck på larmknappen . Stäng dörren. Varningen försvinner.

Sensorfel



Orsak

Detta kan bero på ett tekniskt fel hos skåpet.

Åtgärd

Kontakta Service.

Underspänning



Orsak

Aktuell nätspänning är lägre än tillåtet gränsvärde.

Åtgärd

Tangenterna kan inte användas. Om nätspänningen åter når föreskrivet värde slocknar varningsmeddelandet. Om varningsmeddelandet visas under längre tid, underrätta elnätsföretaget.

Vattenfilter

⚠ Varning

Använd inte skåpet på platser där vattenkvaliteten är tvivelaktig eller inte tillräckligt känd utan lämplig desinfektion före och efter filtret.

⚠ Obs

- När ett nytt filter satts in bör man alltid kasta de första 24 timmarnas isproduktion efter det att isberedaren slagits på.
- När isen inte använts på en längre tid, kasta alla istärningarna i lådan samt även de kommande 24 timmarnas isproduktion.
- När skåpet eller isen inte aktivt nyttjats under flera veckor eller månader eller när istärningarna har en oangenäm smak eller lukt, kontakta service.
- Eftersom filtrets livslängd hänger ihop med vattnets beskaffenhet på din bostadsort gäller ingen garanti.

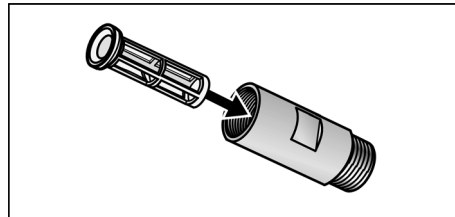
En utbytesfiltersil kan erhållas via service eller i fackhandeln.

Närmare information om reservdelar och deras priser kan erhållas via service eller i fackhandeln.

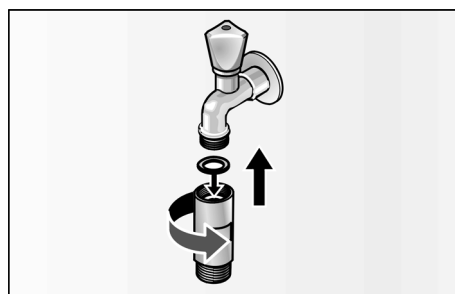
Installera vattenfilter

⚠ Obs

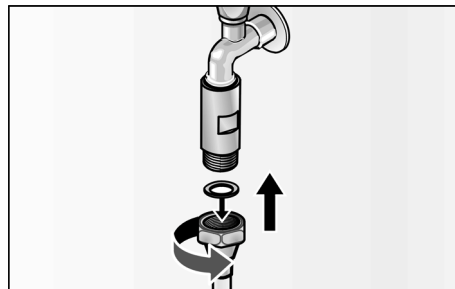
Installationen bör utföras av service.



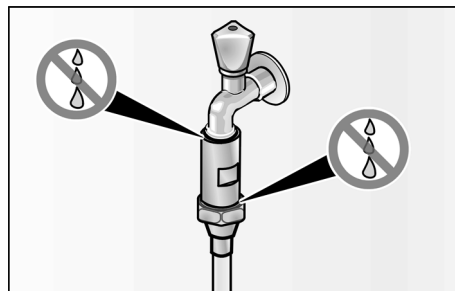
- Sätt in filtersilen i filterhöljet.



- Lägg tätningen i filterhöljet och anslut till vattenkranen (3/4"-gänganslutning).



- Anslut vattentilloppsslang med tätning med hjälp av en gaffelnöckel till filterhöljet.
- Vrid upp vattenkranen försiktigt och kontrollera därvid tätheten vid anslutningsställena.



⚠ Varning

Det får ej läcka vatten! Om nödvändigt, dra åt gänganslutningarna med högre vridmoment.

Enklare fel man själv kan åtgärda

Innan du kontaktar Service: Kontrollera om du själv kan avhjälpa felet med hjälp av följande råd. Kanske är det bara en småsak som behöver åtgärdas. Prova därför först om felet kan avhjälpas med hjälp av tabellen nedan. Besök av reparatör för icke garantirelaterade åtgärder betalas av den som tillkallar Service!

Produkt

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Skåpet kyler inte. Innerbelysningen fungerar inte. Indikatorn lyser inte.	Strömavbrott; säkringen har löst ut; stickproppen sitter inte fast i vägguttaget.	Kontrollera om det finns ström. Skåpet måste vara påslaget. Kontrollera om stickkontakten sitter ordentligt i vägguttaget.
Kompressorn arbetar allt oftare och längre.	Kylskåpsdörren har öppnats ofta.	Öppna inte dörren i onödan.
	Större mängder färska matvaror har lagts in i skåpet.	Aktivera snabbkylning resp. snabbinfrysning.
	Ventilationsgallren är övertäckta.	Avlägsna hinder och smuts.
Temperaturen i kyl- eller frysutrymmet är för låg (för kallt).	För låg temperatur inställd.	Ställ in en varmare temperatur (se "Ställa in temperaturen").
Innerbelysningen fungerar inte.	Lampan är sönder.	Byt glödlampa (se "Byta glödlampa").
	Ljusströmbrytaren har fastnat.	Försök få den att röra sig.
Det luktar illa.	Starkt luktande matvaror har inte förpackats lufttätt.	Rengör skåpet. Förpacka starkt luktande matvaror lufttätt (se "Lukter").

Icemaker

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Icemakern är inte i drift.	Icemakern är inte ansluten till strömförsörjningen.	Kontakta Service.
	Icemakern får inget vatten.	Kontrollera att vattenanslutningen är ordentligt gjord. Om den är det, kontakta Service.
	Temperaturen i frysutrymmet är för hög.	Kontrollera temperaturen i frysutrymmet. Sänk eventuellt.
Icemakern producerar inte tillräckligt med is eller isen är deformerad.	Skåpet eller icemakern har nyligen kopplats in.	Det tar ca 24 timmar tills istillverkningen startar.
	En stor mängd is har nyligen hämtats från automaten.	Det tar ca 24 timmar tills istärningsbehållaren är fylld på nytt.
	Lågt vattentryck.	Vattentrycket måste vara mellan 0,2 MPa och 0,8 MPa (2,0 bar och 8,0 bar) för att skåpet ska fungera.
	Silen i vattentiloppet är igentäppt eller skadad.	Kontakta Service.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Icemakern producerar ingen is.	Icemakern avstängd.	Slå på icemakern i manöverfältet.
	Skåpet får inget vatten.	Kontakta installatör eller vattenverket.
	Vattenledningen ligger i veck.	Stäng av vattentillförseln med avstängningsventilen. Råta ut vecket eller låt byta ut vattenledningen.
	Lågt vattentryck.	Vattentrycket måste vara mellan 0,2 MPa och 0,8 MPa (2,0 bar och 8,0 bar) för att skåpet ska fungera.
	Temperaturen i frysutrymmet är för hög.	Temperaturen i frysutrymmet ska vara mellan -17 °C och -18 °C. Justera vid behov.
	Istärningsbehållaren sitter inte riktigt på plats.	Kontrollera placeringen och sätt vid behov in den på nytt.
	Olämplig avstängningsventil monterad.	Olämplig avstängningsventil kan förorsaka lågt vattentryck och skador på skåpet.
Det bildas is i slangen till icemakern.	Lågt vattentryck.	Vattentrycket måste vara mellan 0,2 MPa och 0,8 MPa (2,0 bar och 8,0 bar) för att skåpet ska fungera.
	Avstängningsventilen är inte helt öppen.	Öppna avstängningsventilen helt.
	Temperaturen i frysutrymmet är för hög.	Temperaturen i frysutrymmet ska vara mellan -17 °C och -18 °C. Justera vid behov.
Det läcker vatten från skåpet.	Otätthet i slangen för vattenanslutningen.	Ersätt slangen med en originaldel från tillverkaren.
	Olämplig avstängningsventil monterad.	Olämplig avstängningsventil kan förorsaka lågt vattentryck och skador på skåpet.
Lägre vattenflöde än vanligt.	Lågt vattentryck.	Vattentrycket måste vara mellan 0,2 MPa och 0,8 MPa (2,0 bar och 8,0 bar) för att skåpet ska fungera.
	Avstängningsventilen är inte helt öppen.	Öppna avstängningsventilen helt och kontrollera att den inte läcker. Kontrollera minsta genomflöde.
	Olämplig avstängningsventil monterad.	Olämplig avstängningsventil kan förorsaka lågt vattentryck och skador på skåpet.
	Vattenledningen ligger i veck.	Stäng av vattentillförseln med avstängningsventilen. Råta ut vecket eller låt byta ut vattenledningen.
	Silen i vattentilloppet är igentäppt eller skadad.	Kontakta Service.
Det finns partiklar i isen.	När vatten fryser och sedan tinar kan partiklar bildas genom mineralavlagringar.	Partiklarna är inte skadliga! Ett naturligt fenomen i vattenförsörjningen.

Byta glödlampa

⚠ Varning

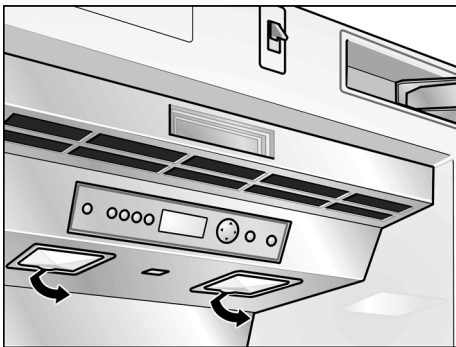
Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av säkringen. Risk för stötar!

⚠ Obs

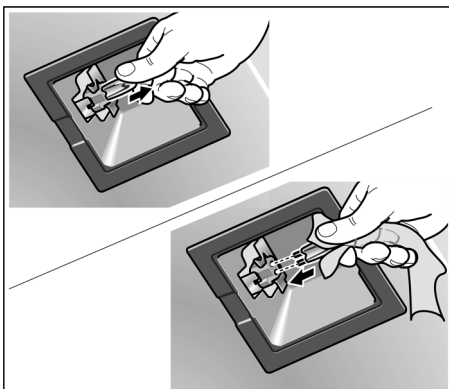
Rör inte halogenlampan med fingrarna. Håll alltid halogenlampan med en mjuk trasa när du sätter fast den.

Halogenlampor i övre delen av kylutrymmet

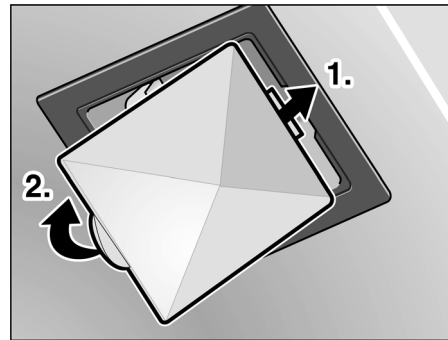
Typ av halogenlampa: 12 V/20 W/sockel G4



- Lossa kåpan och ta bort.
- Dra ut trasig halogenlampa.



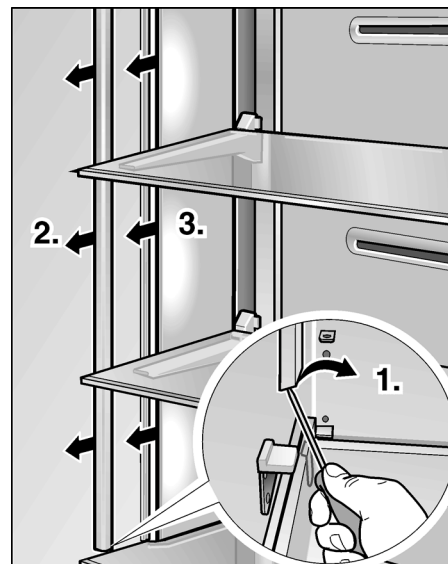
- Sätt in ny halogenlampa. Håll alltid halogenlampan med en mjuk trasa när du sätter fast den.



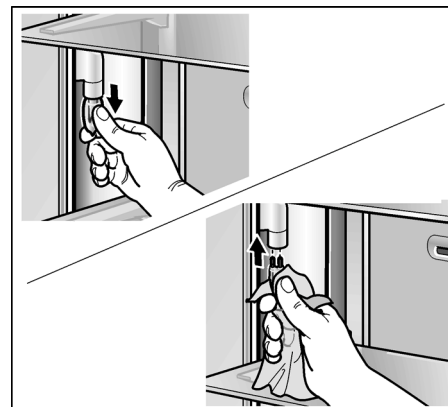
- Sätt tillbaka kåpan och tryck in tills den snäpper fast.

Halogenlampor på sidan

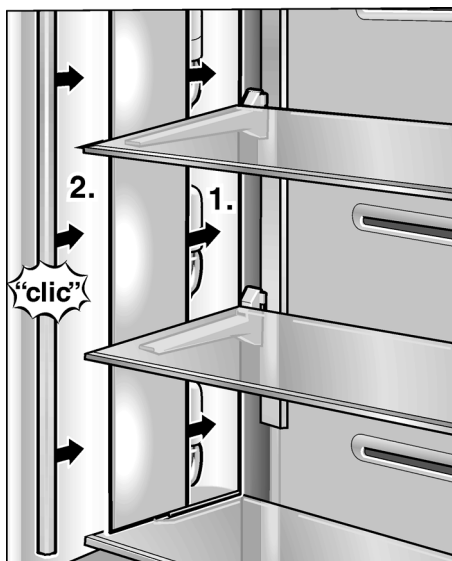
Typ av halogenlampa: 12 V/10 W/sockel G4



- Dra av täcklisten framåt.
Använd en skruvmejsel för att lossa täcklisten.
- Ta bort skivan framåt.
- Dra ut trasig halogenlampa.



- Sätt in ny halogenlampa. Håll alltid halogenlampan med en mjuk trasa när du sätter fast den.



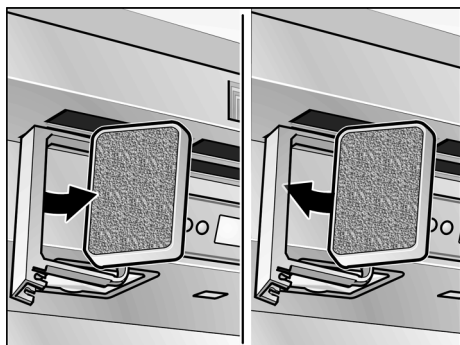
- Sätt tillbaka skivorna igen.
- Sätt tillbaka täcklisten.

Byta luftfilter med aktivt kol

Reservfilter kan erhållas via Service eller via en GAGGENAU-återförsäljare.



- Öppna filterhållare.



- Ta ut förbrukat luftfilter med aktivt kol.
- Sätt in nytt luftfilter med aktivt kol.



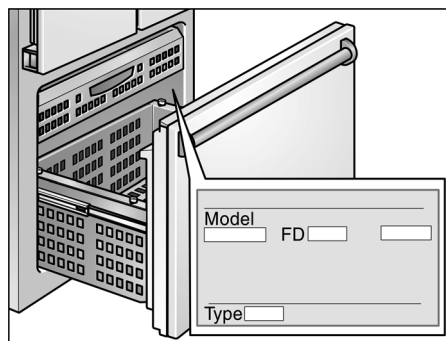
- Stäng filterhållaren.

Service

Kontrollera om du kan åtgärda felet med hjälp av råden i avsnittet "Enklare fel man själv kan åtgärda". Närmaste serviceverkstad hittar du i telefonkatalogen eller i förteckningen över serviceställen.

Vid kontakt med serviceverkstad, uppge alltid typnummer (E-Nr.) och tillverkningsnummer (FD).

Hjälp oss genom att uppge dessa nummer. På så sätt slipper vi göra onödiga besök och du slipper kostnaderna för dessa.



Dessa uppgifter finner du på typskylten.

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com